wishyou.today learning

day 57 our flat, which we love

Spanish B2
unit 9 · housing & the city

Add information with non-defining relative clauses: el piso, que tiene dos balcones, …; la casera, a quien no conocemos, ….

To describe your home, or anything you know well, you add extra information between commas: the flat, which has two balconies, … It is how people write and speak when they want to say more than one thing in the same sentence.

words

word	meaning	example
adentro	inside	Vamos adentro, que hace frío. Let's go inside, it's cold.
el vacío	empty (pl. vacíos)	El vaso está vacío{vacio}. The glass is empty.
cómodo	comfortable	Este sofá es muy cómodo. This sofa is very comfortable.
el bloque	block (of flats) (pl. bloques)	Vivo en un bloque de ocho pisos. I live in a block of eight floors.
la cómoda	chest of drawers (pl. cómodas)	Guardo las camisetas en la cómoda{comoda}. I keep my T-shirts in the chest of drawers.
el balcón	balcony (pl. balcones)	Desayunamos en el balcón. We have breakfast on the balcony.
la bañera	bath, bathtub (pl. bañeras)	Los domingos me doy un baño en la bañera. On Sundays I have a bath in the tub.
el vestíbulo	hall, lobby (pl. vestíbulos)	Dejo el paraguas en el vestíbulo. I leave the umbrella in the hall.
la azotea	flat roof, roof terrace (pl. azoteas)	Tomamos el sol en la azotea. We sunbathe on the roof terrace.
la aspiradora	vacuum cleaner (pl. aspiradoras)	Paso la aspiradora los sábados. I vacuum on Saturdays.
la bombilla	light bulb (pl. bombillas)	Necesito una bombilla nueva. I need a new light bulb.
la persiana	blind, shutter (pl. persianas)	Subo la persiana por la mañana. I raise the blind in the morning.
la lámpara	lamp (pl. lámparas)	Hay una lámpara junto a la cama. There is a lamp by the bed.
la sábana	sheet (bed) (pl. sábanas)	Cambio la sábana cada semana. I change the sheet every week.
el colchón	mattress (pl. colchones)	Mi colchón es muy duro. My mattress is very hard.
el cajón	drawer (pl. cajones)	El pasaporte está en el cajón. The passport is in the drawer.
la almohada	pillow (pl. almohadas)	Duermo con dos almohadas. I sleep with two pillows.
el secador	hairdryer (pl. secadores)	Necesito el secador para el pelo. I need the hairdryer for my hair.

la percha	coat hanger (pl. perchas)	Cuelgo la chaqueta en una percha. I hang the jacket on a hanger.
el ático	top-floor flat, penthouse (pl. áticos)	Mi tío vive en un ático con terraza. My uncle lives in a penthouse with a terrace.
acogedor	cosy	Este café es muy acogedor. This café is very cosy.
relajante	relaxing	La música suave es relajante. Soft music is relaxing.
el lavabo	washbasin; toilet (pl. lavabos)	Me lavo las manos en el lavabo. I wash my hands in the washbasin.
la estantería	shelves, bookcase (pl. estanterías)	Hay libros en la estantería. There are books on the shelves.
el electrodoméstico	household appliance (pl. electrodomésticos)	La nevera es un electrodoméstico. The fridge is a household appliance.

pattern el piso, que tiene dos balcones, ...

noun, que + verb, **noun, quien / a quien / con quien,** **noun, donde / el cual,**

A non-defining relative clause adds extra information about a noun that is already clear. It goes between commas, and it is always in the indicative. Que is the most common (el piso, que tiene dos balcones), quien refers to people (Lucía, con quien comparto piso), donde to places (el edificio, donde vivimos) and el cual is the formal version (el casero, el cual vive lejos). Without the commas, the clause would pick out which flat you mean.

El piso, que tiene dos balcones, es muy luminoso. The flat, which has two balconies, is very bright.

Lucía, con quien comparto piso, trabaja en una biblioteca. Lucía, with whom I share the flat, works in a library.

El edificio, donde vivimos desde hace tres años, es muy antiguo. The building, where we have lived for three years, is very old.

El casero, a quien casi no vemos, vive lejos. The landlord, whom we hardly ever see, lives far away.

dialogue our flat

anna Bienvenida a nuestro piso, Paula. Vivimos en un bloque de seis pisos, en Lavapiés. Pasa adentro. El vestíbulo es pequeño, pero tiene una estantería y una percha.

Welcome to our flat, Paula. We live in a block of six floors, in Lavapiés. Come in. The hall is small, but it has a bookcase and a coat hanger.

paula ¡Hola, Anna! ¿Qué más? ¡Qué lindo! ¿Cuántas habitaciones tienen?

Hi, Anna! How's it going? How lovely! How many rooms do you have?

lucía Tres: la mía, la de Anna y el salón, que da al balcón. El piso, que tiene dos balcones, es muy luminoso, aunque el de atrás está siempre a la sombra.

Three: mine, Anna's and the living room, which opens onto the balcony. The flat, which has two balconies, is very bright, although the one at the back is always in the shade.

anna El casero, a quien casi no vemos, vive en otra ciudad. Cuando llegamos, el piso estaba vacío: antes vivieron aquí un diplomático, una pareja norteamericana y un chico portugués, todos procedentes de otros países. El vecino del primero, que pesca los domingos, es muy callado y siempre nos regala pescado. Queremos un vecino que no haga ruido por las noches.

The landlord, whom we hardly ever see, lives in another city. When we arrived, the flat was empty: before us a diplomat, an American couple and a Portuguese boy lived here, all of them coming from other countries. The neighbour on the first floor, who goes fishing on Sundays, is very quiet and always gives us fish. We want a neighbour who doesn't make noise at night.

paula Se caracteriza por tener mucha luz. ¿Y la cocina? ¿Tienen todos los electrodomésticos?

It's characterised by having lots of light. And the kitchen? Do you have all the appliances?

lucía Sí, hasta una aspiradora, que compramos entre las dos. El secador está junto al lavabo, que es pequeño. La bañera, en cambio, es muy cómoda y relajante después del trabajo.

Yes, even a vacuum cleaner, which we bought between us. The hairdryer is by the washbasin, which is small. The bath, on the other hand, is very comfortable and relaxing after work.

anna Mi cuarto, donde tengo mi escritorio, tiene un colchón muy cómodo, una almohada gigante y una cómoda antigua de cuatro cajones. Al cerrar la persiana, queda a oscuras; la lámpara, con una bombilla nueva, da una luz acogedora. Ojalá hubiéramos descubierto antes la azotea: tardamos un año en subir.

My room, where I have my desk, has a very comfortable mattress, a giant pillow and an old four-drawer chest of drawers. When I close the blind, it's dark; the lamp, with a new bulb, gives a cosy light. I wish we had discovered the roof terrace sooner: it took us a year to go up.

paula Yo busco un piso que tenga balcón y que no sea muy caro. Ojalá hubiera encontrado uno así antes de mudarme a Malasaña.

I'm looking for a flat that has a balcony and isn't too expensive. I wish I had found one like this before moving to Malasaña.

lucía El metro está a cinco minutos. Para localizar un buen piso, mira los anuncios de particulares: los precios son mejores.

The metro is five minutes away. To find a good flat, look at the ads from private owners: the prices are better.

paula Gracias por el consejo. Cuando llegué a Madrid en un vuelo procedente de Medellín, salí de la terminal 4 con una sola maleta y no conocía a nadie. Mi familia, que tiene una plantación de café, dice que una casa sin plantas está vacía.

Thanks for the advice. When I arrived in Madrid on a flight from Medellín, I came out of terminal 4 with a single suitcase and knew nobody. My family, who have a coffee plantation, say that a house without plants is empty.

anna Cuando nos mudamos, arrastramos las cosas por la escalera, y el ascensor, que no funcionaba, retrasó todo. Fue como una ceremonia de bienvenida: todos los vecinos ayudaron.

When we moved in, we dragged our things up the stairs, and the lift, which wasn't working, delayed everything. It was like a welcome ceremony: all the neighbours helped.

lucía En cuanto subamos a la azotea, te enseño las vistas. Allí tenemos plantas: en primavera brotan las flores y, después de llover, hasta salen hongos. Hay más biodiversidad de la que parece. Una vez que veas la ciudad desde allí, no querrás irte.

As soon as we go up to the flat roof, I'll show you the views. We have plants up there: in spring the flowers sprout and, after it rains, even mushrooms come up. There is more biodiversity than it seems. Once you see the city from there, you won't want to leave.

spell it cover the word, write it, check

inside	**adentro**
empty	**el vacío**
comfortable	**cómodo**
block (of flats)	**el bloque**
chest of drawers	**la cómoda**
balcony	**el balcón**

good to know · Remember the commas: they change the meaning. Mis hermanos que viven en Valencia (the ones in Valencia, I have others) versus Mis hermanos, que viven en Valencia (all my brothers, and they live there). Paula, from Medellín, says '¿qué más?' as a greeting and uses usted even with friends. She will also say 'mi amor' or 'mija' to friends, a warm habit in Colombia.

You can now add a second thought to any sentence. Next: a formal letter to a landlord who is slow to repair.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

wishyou.today learning

day 58 a letter to the landlord

Spanish B2
unit 9 · housing & the city

Ask for repairs in a formal letter: Les agradecería que enviaran a un fontanero lo antes posible. Second bite: formal letters at B2.

When something breaks and the owner does not answer the phone, a polite, clear, formal letter is the tool that works. The same phrases are the core of writing task 1 of the DELE B2, so every one you learn now is worth points later.

words

word	meaning	example
forzar	to force	No intentes forzar la puerta. Don't try to force the door.
clavar	to nail, to hammer in	Clavo{clavar} un cuadro en la pared. I nail a picture to the wall.
el cristal	glass; window pane (pl. cristales)	Hay un cristal roto en la puerta. There is a broken pane in the door.
el arreglo	repair; arrangement (pl. arreglos)	El arreglo{arreglo} del coche es caro. The repair of the car is expensive.
el agujero	hole (pl. agujeros)	Hay un agujero en mi calcetín. There is a hole in my sock.
la inspección	inspection (pl. inspecciones)	La inspección empieza a las nueve. The inspection starts at nine.
el cemento	cement (pl. cementos)	El suelo es de cemento. The floor is made of cement.
el ladrillo	brick (pl. ladrillos)	La casa es de ladrillo. The house is made of brick.
el cartero	postman (pl. carteros)	El cartero llega a las once. The postman arrives at eleven.
el inquilino	tenant (pl. inquilinos)	Cada inquilino tiene una llave. Each tenant has a key.
la fianza	deposit (for a rental) (pl. fianzas)	Pago una fianza de un mes. I pay a deposit of one month.
el tejado	roof (of a house) (pl. tejados)	Hay un gato en el tejado. There is a cat on the roof.
fregar	to wash (up), to scrub	Friego los platos después de cenar. I wash the dishes after dinner.
el lavavajillas	dishwasher	Mi lavavajillas hace mucho ruido. My dishwasher makes a lot of noise.
vaciar	to empty	Voy a vaciar la maleta. I'm going to empty the suitcase.
el fregadero	sink (kitchen) (pl. fregaderos)	Hay platos en el fregadero. There are dishes in the sink.
la cerradura	lock (pl. cerraduras)	La cerradura de esta puerta es nueva. The lock on this door is new.
el grifo	tap (pl. grifos)	Cierra el grifo, por favor. Turn off the tap, please.
el fontanero	plumber (pl. fontaneros)	El fontanero llega por la tarde. The plumber arrives in the afternoon.

el/la electricista	electrician (pl. electricistas)	Necesito un electricista para la luz. I need an electrician for the lights.
el/la albañil	bricklayer (pl. albañiles)	Mi vecino es albañil. My neighbour is a bricklayer.
el carpintero	carpenter (pl. carpinteros)	El carpintero hace una mesa. The carpenter makes a table.
el buzón	letterbox (pl. buzones)	Hay una carta en el buzón. There is a letter in the letterbox.
la baldosa	floor tile (pl. baldosas)	Una baldosa del baño está rota. A tile in the bathroom is broken.
la caldera	boiler (pl. calderas)	La caldera no funciona y no hay agua caliente. The boiler is not working and there is no hot water.

pattern the formal letter: me dirijo a usted para..., le agradecería que...

Me dirijo a usted para / con el fin de + infinitive

Le agradecería que + imperfect subjunctive **Le ruego que + present subjunctive**

Quedo a la espera de su respuesta **a fin de que + subjunctive**

A formal letter has a fixed shape: Estimado señor: / Me dirijo a usted para informarle de... / the facts, in order / what you ask, with Le agradecería que + imperfect subjunctive (very polite) or Le ruego que + present subjunctive (firmer) / Adjunto le envío... / To give the purpose, the formal register prefers con el fin de + infinitive (instead of para) and a fin de que + subjunctive (instead of para que). Quedo a la espera de su respuesta. Sin otro particular, le saluda atentamente.

Me dirijo a usted para informarle de varias averías. I am writing to inform you of several breakdowns.

Le agradecería que enviara a un fontanero. I would be grateful if you would send a plumber.

Le ruego que haga una inspección del tejado. I request that you carry out an inspection of the roof.

Quedo a la espera de su respuesta. I look forward to your reply.

Le escribo con el fin de pedirle un arreglo lo antes posible. I am writing to you in order to ask you for a repair as soon as possible.

Le ruego que repare el tejado a fin de que no entre más agua. I request that you repair the roof so that no more water comes in.

dialogue a letter to the landlord

anna Elena, pasa adentro y mira: el grifo del fregadero no cierra bien, y hoy ha entrado agua por el tejado. Hay una zona mojada en el techo del salón, y ha sido totalmente inesperado: ayer no había nada. No entres en pánico, pero es serio.
Elena, come in and look: the kitchen tap doesn't close properly, and today water came in through the roof. There is a wet patch on the living-room ceiling, and it was completely unexpected: yesterday there was nothing. Don't panic, but it's serious.

lucía Hemos llamado tres veces al casero, pero nadie contesta. La caldera no funciona y desde hace cinco días no tenemos agua caliente ni calefacción. Hay baldosas sueltas en el baño y un agujero en el cristal de la ventana. Cualquiera puede ver el agujero desde la calle.
We've phoned the landlord three times, but nobody answers. The boiler isn't working and for five days we've had no hot water or heating. There are loose tiles in the bathroom and a hole in the window glass. Anyone can see the hole from the street.

elena Entonces hay que escribir una carta formal: hay una plantilla de carta en la web de la asociación. Una llamada se olvida; una carta queda. Empieza así: «Me dirijo a usted para informarle de varias averías en el piso».
Then you must write a formal letter: there's a letter template on the residents' association website. A call is forgotten; a letter stays. Start like this: "I am writing to inform you of several breakdowns in the flat."

anna Y después: «Durante nuestra estancia de tres años hemos pagado siempre a tiempo. Le agradecería que enviara a un fontanero y a un electricista lo antes posible». Por casualidad, ¿sabes quién construyó este bloque?
And then: "During our three-year stay we have always paid on time. I would be grateful if you would send a plumber and an electrician as soon as possible." By any chance, do you know who built this block?

elena La empresa que lo hizo ya no existe, pero quien conoce el edificio es Manuel, que ve a todos pasar por la calle. Con tantas averías, vivir aquí no es cómodo para ningún inquilino.
The company that built it no longer exists, but the person who knows the building is Manuel, who sees everyone going past in the street. With so many faults, living here isn't comfortable for any tenant.

lucía Otro detalle: el lavavajillas está lleno y hay que vaciarlo, pero con el fregadero así es un lío. Yo friego a mano, con agua fría. Y alguien intentó forzar la cerradura de la entrada; desde entonces ato mi bici dentro del portal.
Another detail: the dishwasher is full and needs emptying, but with the sink like that it's a mess. I wash up by hand, with cold water. And someone tried to force the entrance lock; since then I tie my bike up inside the entrance hall.

elena Eso es otro tema. Cualquier avería grave en la casa le corresponde al dueño, no al inquilino. El inquilino paga una fianza, pero el dueño arregla lo que no es culpa vuestra. Quien alquila un piso tiene derechos, y el que no los conoce los pierde.
That's another matter. Any serious fault in the house is up to the owner, not the tenant. The tenant pays a deposit, but the owner repairs what isn't your fault. Whoever rents a flat has rights, and the one who doesn't know them loses them.

anna Pongo: «Le ruego que haga una inspección del tejado esta semana. Adjunto le envío unas fotos». Y para terminar: «Quedo a la espera de su respuesta. Sin otro particular, le saluda atentamente».
I'll put: "I request that you carry out an inspection of the roof this week. I attach some photos." And to finish: "I look forward to your reply. Yours faithfully."

lucía ¿La mandamos por correo electrónico o por carta? El casero vive en otra ciudad. Si el cartero la deja en su buzón, tenemos una prueba.
Shall we send it by email or by post? The landlord lives in another city. If the postman leaves it in his letterbox, we have proof.

elena Mejor las dos cosas. En la reunión de vecinos pediré que lo vean también un albañil y un carpintero: en un bloque tan viejo hay una gran diversidad de problemas. Y cerrad bien la puerta por la noche: con el piso del quinto vacío,

cualquiera puede entrar en el edificio.

Better both. At the residents' meeting I'll ask a bricklayer and a carpenter to look at it too: in such an old block there is a great variety of problems. And lock the door properly at night: with the flat on the fifth floor empty, anyone can get into the building.

spell it cover the word, write it, check

to force	**forzar**
to nail, to hammer in	**clavar**
glass; window pane	**el cristal**
repair; arrangement	**el arreglo**
hole	**el agujero**
inspection	**la inspección**

good to know · Le (to one person, usted) becomes les when the letter goes to a company or to several people: Les agradecería que… Both are correct; choose by who reads it. In Colombia, Paula would often open the same letter with 'Cordial saludo' after the greeting. In Spain, 'Atentamente' or 'Sin otro particular, le saluda atentamente' is the usual closing.

You can now write a letter that is polite, firm and clear. Next: the rental contract itself, with its conditions.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

wishyou.today learning

day 59 the contract

Spanish B2
unit 9 · housing & the city

Read and negotiate a rental contract with conditions: a no ser que, siempre que, en caso de que. Second bite: a no ser que, salvo que, con tal de que, en caso de que, siempre que + subjunctive.

Contracts, rules and negotiations are made of conditions: we agree as long as..., unless..., in case.... Today you read a real kind of text and use the same phrases yourself to set your terms.

words

word	meaning	example
la pérdida	loss (pl. pérdidas)	La pérdida del teléfono es un problema. The loss of the phone is a problem.
disparar	to shoot; (prices) to shoot up	Los precios se disparan en Navidad. Prices shoot up at Christmas.
la deuda	debt (pl. deudas)	Tiene una deuda con un amigo. He has a debt with a friend.
caber	to fit	En esta mochila no cabe nada más. Nothing else fits in this backpack.
convenir	to suit; to be advisable	No me conviene salir hoy. It doesn't suit me to go out today.
la renta	rent; income (pl. rentas)	La renta del piso es de mil euros. The rent of the flat is a thousand euros.
la posesión	possession (pl. posesiones)	Tengo la posesión del piso desde mayo. I've had possession of the flat since May.
el préstamo	loan (pl. préstamos)	Pido un préstamo al banco. I ask the bank for a loan.
la transferencia	(bank) transfer (pl. transferencias)	Pago con una transferencia. I pay by bank transfer.
la correa	lead, strap (pl. correas)	El perro lleva una correa roja. The dog wears a red lead.
conveniente	advisable; suitable	Es conveniente llegar temprano. It is advisable to arrive early.
depositar	to deposit, to put down	Deposito el dinero en el banco. I put the money in the bank.
la mascota	pet (pl. mascotas)	Mi mascota es un perro. My pet is a dog.
el saldo	(account) balance; credit (pl. saldos)	No tengo saldo en el móvil. I have no credit on my phone.
las finanzas	finances	Mi hermano trabaja en finanzas. My brother works in finance.
la cláusula	clause (pl. cláusulas)	Leo cada cláusula del contrato. I read every clause of the contract.
acariciar	to stroke, to caress	Me gusta acariciar al gato. I like stroking the cat.
prudente	careful, prudent, sensible	Es prudente salir temprano. It is wise to leave early.
rascar	to scratch	El gato rasca la puerta. The cat scratches the door.
el microondas	microwave	Calienta la sopa en el microondas. Heat the soup in the microwave.

el frigorífico	fridge (pl. frigoríficos)	El frigorífico está casi vacío. The fridge is almost empty.
la cafetera	coffee machine (pl. cafeteras)	Mi cafetera hace un café muy bueno. My coffee machine makes very good coffee.
el congelador	freezer (pl. congeladores)	El helado está en el congelador. The ice cream is in the freezer.
el constructor	builder (pl. constructores)	Mi tío es constructor. My uncle is a builder.

pattern a no ser que, salvo que, con tal de que, en caso de que, siempre que

siempre que / con tal de que | **a no ser que / salvo que** | **en caso de que**

+ subjunctive

Second bite. These phrases set conditions, and all of them take the subjunctive. Siempre que and con tal de que mean 'as long as' (a condition that must be met), a no ser que and salvo que mean 'unless', and en caso de que means 'in case'. In a contract, you will see them in every clause.

Firmamos siempre que bajen el precio. We'll sign as long as they lower the price.

No nos vamos, a no ser que suban el alquiler un 20 %. We're not leaving, unless they raise the rent by 20%.

Con tal de que paguemos a tiempo, no pueden cambiar el contrato. As long as we pay on time, they can't change the contract.

En caso de que haya una avería, llame al propietario. In case there is a breakdown, call the owner.

dialogue reading the contract

anna Rocío, gracias por venir. El casero quiere subir el alquiler un 20 % cuando termine el contrato. ¿Puede hacerlo? Es un aumento inmenso. El casero habla como si fuera el dueño de la calle.

Rocío, thanks for coming. The landlord wants to raise the rent by 20% when the contract ends. Can he do that? It's an enormous rise. The landlord talks as if he were the owner of the street.

rocío Vamos a leerlo con calma. Mientras dura el contrato, no puede subir la renta más de lo que dice la ley, a no ser que firméis otra cosa. Cuando termina, puede proponer otro precio, y vosotras podéis negociar. Si el tejado tiene un defecto de obra, el constructor debe responder, pero eso es asunto del casero.

Let's read it calmly. While the contract lasts, he can't raise the rent more than the law says, unless you sign something else. When it ends, he can propose another price, and you can negotiate. If the roof has a building defect, the builder must answer for it, but that is the landlord's business.

lucía Hay una cláusula sobre la fianza: la depositamos en el banco el primer día. Y otra sobre mascotas: las permiten, siempre que no rasquen las puertas. Anna quiere un gato algún día. Y otra sobre visitantes: nadie puede quedarse más de una semana.

There's a clause about the deposit: we put it in the bank on the first day. And another about pets: they allow them, as long as they don't scratch the doors. Anna wants a cat some day. And another about visitors: nobody can stay more than a week.

rocío Está bien, con tal de que el gato no cause daños. En caso de que rompa un cristal o algo más, pagáis el arreglo. Otra cláusula: la renta se paga por transferencia antes del día cinco.

That's fine, as long as the cat doesn't cause damage. In case it breaks a window pane or something else, you pay for the repair. Another clause: the rent is paid by transfer before the fifth.

anna Salvo que el casero cambie las condiciones, mantenemos el contrato. Pero el saldo de mi cuenta no es grande. Un aumento así es una pérdida para nosotras: los precios se disparan en toda la ciudad. Si hubiéramos leído antes la cláusula, no habríamos firmado así.

Unless the landlord changes the conditions, we keep the contract. But my account balance isn't big. A rise like that is a loss for us: prices are shooting up all over the city. If we had read the clause earlier, we wouldn't have signed like that.

rocío Sed prudentes. No pidáis un préstamo ni tengáis deudas por esto. Mi consejo: no aceptéis un aumento así. A él no le conviene perder a dos buenas inquilinas, y es conveniente que lo sepa.

Be careful. Don't ask for a loan or take on debts for this. My advice: don't accept a rise like that. It doesn't suit him to lose two good tenants, and it's advisable that he knows it.

lucía El contrato incluye frigorífico, congelador, microondas y cafetera. No cabe duda: si algo falla, el casero debe repararlo. Y no se puede clavar nada en la pared sin permiso. Además, en caso de que alguien intente forzar la cerradura, hay que avisar al casero.

The contract includes a fridge, a freezer, a microwave and a coffee machine. There's no doubt: if something fails, the landlord must repair it. And you can't hammer anything into the wall without permission. Besides, in case someone tries to force the lock, the landlord has to be told.

rocío Si hubierais hecho fotos al entrar, tendríamos más pruebas. Pero podéis negociar como si no tuvierais prisa. Un rasgo importante de este contrato es que la posesión del piso es vuestra, y con un buen contrato, vuestras finanzas están a salvo.

If you had taken photos when you moved in, we'd have more evidence. But you can negotiate as if you weren't in a hurry. An important feature of this contract is that the possession of the flat is yours, and with a good contract your finances are safe.

manuel ¿Un café? Esta cafetera es mía y es una maravilla. Lo de los contratos da sed. Las chicas no se van de mi calle, ¿verdad? Este barrio tiene un encanto que no se ve en otros.

A coffee? This coffee machine is mine and it's a marvel. Contracts make you thirsty. The girls aren't leaving my street, are they? This neighbourhood has a charm you don't see elsewhere.

rocío Con tal de que me deis fotos del piso, mañana os preparo una carta para el casero. Y ojo: la densidad de pisos turísticos de esta zona crece cada año, y eso sube los precios; un amigo vasco, abogado de una asociación ecologista, me dice lo mismo de su barrio.

As long as you give me photos of the flat, tomorrow I'll prepare a letter for the landlord. And watch out: the density of tourist flats in this area grows every year, and that pushes prices up; a Basque friend, a lawyer for an environmental association, tells me the same about his neighbourhood.

spell it cover the word, write it, check

loss	**la pérdida**
to shoot; (prices) to shoot up	**disparar**
debt	**la deuda**
to fit	**caber**
to suit; to be advisable	**convenir**
rent; income	**la renta**

good to know · Compare: siempre que + subjunctive (a condition: as long as) and siempre que + indicative (every time: siempre que llueve, me quedo en casa). Check whether it means 'as long as' or 'whenever'. Rocío uses vosotras with Anna and Lucía, as in Spain. A lawyer in Mexico or Argentina would say ustedes.

Every 'as long as' and 'unless' is a door you can open in a negotiation. Next: tourist flats and the changing barrio.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

wishyou.today learning

day 60 tourist flats

Spanish B2
unit 9 · housing & the city

Weigh the city's proposals on tourist flats and defend your view. Second bite: weighing proposals.

The speaking exam gives you a problem and a list of proposals to weigh up. This day gives you a new set of phrases for it (a favor de, en contra de, yo elegiría) and a real topic to practise on: what tourist flats do to a neighbourhood.

words

word	meaning	example
ubicar	to locate, to situate	La casa se ubica junto al río. The house is located by the river.
la masa	mass; dough (pl. masas)	Hay una masa de gente en la plaza. There is a mass of people in the square.
la infraestructura	infrastructure (pl. infraestructuras)	Necesitamos más infraestructura en el barrio. We need more infrastructure in the neighbourhood.
la localidad	town, locality (pl. localidades)	Es una localidad pequeña del norte. It's a small town in the north.
la ubicación	location (pl. ubicaciones)	La ubicación del hotel es muy buena. The hotel's location is very good.
la ocupación	occupancy; occupation (pl. ocupaciones)	La ocupación del hotel es alta en agosto. The hotel's occupancy is high in August.
la transformación	transformation (pl. transformaciones)	La transformación de la plaza es enorme. The transformation of the square is huge.
residir	to live, to reside	Mi familia reside en Madrid. My family lives in Madrid.
el vecindario	neighbourhood, neighbours (pl. vecindarios)	Todo el vecindario conoce a Manuel. The whole neighbourhood knows Manuel.
adjudicar	to award, to allocate	Van a adjudicar el premio mañana. They will award the prize tomorrow.
residencial	residential	Vivo en una zona residencial. I live in a residential area.
la inmobiliaria	estate agency (pl. inmobiliarias)	Busco piso en una inmobiliaria. I look for a flat at an estate agency.
marginal	marginal; minor	Es un cambio marginal, casi no se nota. It's a marginal change, you hardly notice it.
la proposición	proposal (pl. proposiciones)	La proposición del ayuntamiento es clara. The town hall's proposal is clear.
urbanístico	town-planning (adj.)	Hay un nuevo plan urbanístico. There is a new town-planning scheme.
el champú	shampoo (pl. champúes)	Compro champú y jabón. I buy shampoo and soap.
la lavadora	washing machine (pl. lavadoras)	Pongo la lavadora cada domingo. I put the washing machine on every Sunday.
la sauna	sauna (pl. saunas)	Después del deporte voy a la sauna. After sport I go to the sauna.
la hostelería	hospitality industry (pl. hostelerías)	Trabaja en la hostelería desde joven. He has worked in hospitality since he was

		young.
la licencia	licence, permit (pl. licencias)	Necesitan una licencia para alquilar el piso a turistas. They need a licence to rent the flat to tourists.

pattern a favor de, en contra de, yo elegiría: second bite

estoy a favor de / en contra de **yo elegiría… / me convence…**

no me convence + infinitive, porque…

Second bite, with more ways to take a side. Estoy a favor de / en contra de + noun says where you stand. Yo elegiría + infinitive (conditional) is a polite way to choose. For the one you reject: no me convence + infinitive, porque… A good answer always has the reason.

Yo elegiría limitar el número de pisos turísticos. I would choose to limit the number of tourist flats.

Estoy a favor de una licencia, pero en contra de prohibirlos del todo. I'm in favour of a licence, but against banning them altogether.

No me convence dejarlo al mercado: los precios se disparan. I'm not convinced by leaving it to the market: prices shoot up.

Lo más razonable sería combinar la licencia y el límite. The most reasonable thing would be to combine the licence and the limit.

dialogue a debate on tourist flats

hugo Buenas tardes a todos. Hoy en «La plaza opina» hablamos de los pisos turísticos. El ayuntamiento tiene cinco proposiciones, y con nosotros están Elena, presidenta de la asociación de vecinos, y Anna.

Good evening, everyone. Today on “La plaza opina” we talk about tourist flats. The town hall has five proposals, and with us are Elena, chair of the residents’ association, and Anna.

elena En mi bloque ya hay tres pisos turísticos. Antes el vecindario era de familias; hoy la transformación es enorme y las maletas con ruedas se oyen a todas horas, y los residuos de los pisos turísticos llenan la calle los lunes. Según una encuesta, el 60 % de los vecinos está preocupado.

In my block there are already three tourist flats. Before, the neighbourhood was for families; today the transformation is huge and suitcases with wheels are heard at all hours, and the waste from the tourist flats fills the street on Mondays. According to a survey, 60% of the neighbours are worried.

hugo Dicen que el barrio residencial se convierte en un hotel gigante. Anna, ¿qué opinas de la propuesta de prohibirlos del todo?

They say that the residential neighbourhood is turning into a giant hotel. Anna, what do you think of the proposal to ban them altogether?

anna Estoy en contra de prohibirlos del todo. Hay pisos turísticos en buenas ubicaciones que ayudan a la hostelería, y una familia puede vivir de uno solo. Aun así, el problema es real: en algunas calles, el 40 % de los pisos son turísticos, y uno de cada tres vecinos quiere mudarse.

I’m against banning them altogether. There are tourist flats in good locations that help hospitality, and a family can live off just one. Even so, the problem is real: in some streets, 40% of the flats are tourist flats, and one in three neighbours wants to move.

elena Lo entiendo, pero a mí me convence más limitar el número por edificio. Yo elegiría un máximo de un piso turístico por bloque, y así no se dispara la renta.

I understand, but I’m more convinced by limiting the number per building. I would choose a maximum of one tourist flat per block, and that way rents don’t shoot up.

manuel Hola, soy Manuel, el del bar. Antes los vecinos almorzaban aquí cada día, y el almuerzo del bar era el mejor del barrio, con su ensalada de maíz y su pollo bien dorado; hoy, en los pisos de arriba, hay turistas que vienen una vez y no vuelven.

Hello, it’s Manuel, from the bar. Before, the neighbours had lunch here every day, and the bar’s lunch was the best in the area, with its corn salad and its nicely browned chicken; today, in the flats upstairs there are tourists who come once and never come back.

hugo Gracias, Manuel. ¿Y qué es lo que más ha cambiado en tu calle?

Thanks, Manuel. And what has changed most in your street?

manuel Cerró la panadería del pan tierno y abrió una tienda de recuerdos. Es una pérdida para el barrio. Un cliente me dijo que se iba del barrio.

The bakery with the soft bread closed and a souvenir shop opened. It’s a loss for the neighbourhood. A customer told me that he was leaving the neighbourhood.

hugo Una oyente me dijo ayer que el alquiler de su piso había subido y que tendría que irse. ¿Y una licencia? El ayuntamiento adjudicaría un número limitado de licencias.

A listener told me yesterday that the rent of her flat had gone up and that she would have to leave. And a licence? The town hall would award a limited number of licences.

anna La licencia me parece lo más razonable. En el ramo de la hostelería, quien cumple las normas no tiene miedo. Lo que no me convence es dejarlo al mercado: los precios se disparan y las familias ya no caben en el barrio. Muchas tienen deudas por el alquiler.

The licence seems the most reasonable to me. In the hospitality sector, whoever follows the rules has nothing to fear. What doesn’t convince me is leaving it to the market: prices shoot up and families no longer fit in the neighbourhood. Many have debts because of the rent.

elena Un impuesto pequeño tiene un efecto marginal, no cambia nada: los turistas lo pagan sin darse cuenta; uno excesivamente alto, en cambio, haría que se

fueran a otra ciudad. Es importante que el ayuntamiento escuche a quienes residen aquí todo el año.

A small tax has a marginal effect, it changes nothing: tourists pay it without noticing; one that is excessively high, on the other hand, would make them go to another city. It's important that the town hall listens to those who live here all year.

hugo Al barrio le conviene un plan urbanístico claro, con infraestructura para todos, no solo para el turismo de masas. Toda la ciudad lo necesita.

The neighbourhood would benefit from a clear urban plan, with infrastructure for everyone, not just for mass tourism. The whole city needs it.

anna Un piso turístico tiene champú, lavadora y hasta sauna, pero el vecino de al lado no tiene ascensor. Si hubiéramos pensado antes en las dos cosas, habríamos evitado esto.

A tourist flat has shampoo, a washing machine and even a sauna, but the neighbour next door doesn't have a lift. If we had thought about both sides earlier, we would have avoided this.

talk 180 seconds

Speaking task 1 (about three minutes here, after two minutes to prepare; the real exam gives you about six). The town hall wants to deal with the tourist flats of a neighbourhood. Five proposals: 1) ban them completely; 2) a tax on every tourist night; 3) a limit of one tourist flat per building; 4) a licence system, with a limited number awarded each year; 5) leave it to the market. Say which proposal convinces you most, which you would rule out and why, and suggest a combination.

Estoy a favor de… / en contra de…

Yo elegiría… porque…

Lo más razonable sería combinar…

model answer

Voy a comentar las cinco propuestas del ayuntamiento y, al final, voy a decir cuál elegiría.

La primera es prohibir los pisos turísticos del todo. Entiendo la idea, porque el vecindario cambia y los precios se disparan, pero estoy en contra de prohibirlos del todo: hay familias que viven de un solo piso y trabajadores de la hostelería que dependen del turismo. La descartaría.

La segunda es un impuesto por cada noche. Tiene la ventaja de que el dinero va a las calles y a la infraestructura del barrio, pero la desventaja es que, si el impuesto es tan pequeño que su efecto es marginal, no cambia nada, porque los turistas lo pagan sin darse cuenta.

La tercera, limitar el número por edificio, es la que más me convence. Con un máximo de un piso por bloque, la vida del vecindario no desaparece y la renta no se dispara. Además, es fácil de entender y de controlar.

La cuarta, un sistema de licencias, también me parece muy razonable, siempre que el ayuntamiento adjudique solo un número limitado cada año y que quien no cumpla las normas pierda la licencia.

En mi barrio ya se nota el problema: mi vecina, que vive en este bloque desde hace treinta años, me dijo que ya no conoce a casi nadie y que las maletas con ruedas se oyen a todas horas. Si el ayuntamiento hubiera actuado antes, quizá no habríamos llegado a esta situación, pero todavía estamos a tiempo de hacer algo.

La quinta, dejarlo al mercado, no me convence, porque ya hemos visto lo que pasa: los precios suben y las familias ya no caben en el barrio.

En mi opinión, lo más razonable sería combinar la tercera y la cuarta propuesta: un límite por edificio y una licencia para quien quiera abrir un piso turístico. Así se protege el barrio sin acabar con la hostelería.

En definitiva, el objetivo no debe ser eliminar el turismo, sino conseguir que conviva con el vecindario.

I'm going to comment on the town hall's five proposals and, at the end, say which I would choose. The first is to ban tourist flats completely. I understand the idea, because the neighbourhood changes and prices shoot up, but I'm against a total ban: there are families that live off a single flat and hospitality workers who depend on tourism. I would rule it out. The second is a tax per night. It has the advantage that the money goes to the streets and the infrastructure of the neighbourhood, but the disadvantage is that, if the tax is so small that its effect is marginal, it changes nothing, because tourists pay it without noticing. The third, limiting the number per building, is the one that convinces me most. With a maximum of one flat per block, the life of the neighbourhood doesn't disappear and the rent doesn't shoot up. Besides, it is easy to understand and to control. The fourth, a system of licences, also seems very reasonable to me, as long as the town hall awards only a limited number each year and whoever doesn't follow the rules loses the licence. In my neighbourhood the problem is already noticeable: my neighbour, who has lived in this block for thirty years, told me she no longer knows almost anybody

and that suitcases with wheels are heard at all hours. If the town hall had acted earlier, perhaps we wouldn't have reached this situation, but we are still in time to do something. The fifth, leaving it to the market, doesn't convince me, because we have already seen what happens: prices go up and families no longer fit in the neighbourhood. In my opinion, the most reasonable thing would be to combine the third and the fourth proposal: a limit per building and a licence for whoever wants to open a tourist flat. That way the neighbourhood is protected without ending hospitality. In short, the aim should not be to eliminate tourism, but to make it live alongside the neighbourhood.

spell it cover the word, write it, check

to locate, to situate	**ubicar**
mass; dough	**la masa**
infrastructure	**la infraestructura**
town, locality	**la localidad**
location	**la ubicación**
occupancy; occupation	**la ocupación**

good to know · Estar a favor de and estar en contra de are followed by a noun or an infinitive (a favor de limitar) or by que + subjunctive (en contra de que se prohíban). A piso turístico is a flat let to visitors, and un hotel is a hotel: in Spanish the word 'apartment' is apartamento, but piso is the usual word for a flat in a city block.

You can now take a side, give a reason and offer a compromise: the three things the examiner wants. Next: moving around the city, and a traffic jam.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 61 getting around

Talk about traffic and transport, adding details with non-defining relatives. Second bite: el piso, que tiene dos balcones, ….

Everybody has a complaint about traffic, and complaints are full of extra details: the motorway, which is always packed on Mondays, … Non-defining relatives let you add them without stopping.

words

word	meaning	example
enfrente	opposite, in front	La panadería está enfrente. The bakery is opposite.
transportar	to carry, to transport	Este autobús transporta cincuenta personas. This bus carries fifty people.
colarse	to sneak in; to cut in	Alguien se cuela en la fila. Someone cuts in the queue.
el kilómetro	kilometre (pl. kilómetros)	Vivo a un kilómetro del centro. I live one kilometre from the centre.
chocar	to crash, to bump	Dos coches chocan en la esquina. Two cars crash on the corner.
estrechar	to narrow; to squeeze	La carretera se estrecha{estrechar} en el puente. The road narrows at the bridge.
el automóvil	car, motor car (pl. automóviles)	Mi tío tiene un automóvil antiguo. My uncle has an old car.
la curva	bend, curve (pl. curvas)	Hay una curva peligrosa en la carretera. There is a dangerous bend in the road.
el volante	steering wheel (pl. volantes)	Mi madre siempre lleva las manos en el volante. My mother always keeps her hands on the steering wheel.
el carril	lane (pl. carriles)	Este carril es solo para autobuses. This lane is only for buses.
el/la ciclista	cyclist (pl. ciclistas)	Una ciclista pasa por la calle. A cyclist goes down the street.
el trayecto	journey, route (pl. trayectos)	El trayecto en tren dura dos horas. The train journey takes two hours.
el semáforo	traffic light (pl. semáforos)	Paro en el semáforo en rojo. I stop at the red traffic light.
el peaje	toll (pl. peajes)	Pagamos el peaje en la autopista. We pay the toll on the motorway.
la acera	pavement (pl. aceras)	Camino por la acera. I walk on the pavement.
el tranvía	tram (pl. tranvías)	El tranvía pasa por mi calle. The tram goes along my street.
el aparcamiento	car park; parking (pl. aparcamientos)	Busco un aparcamiento cerca del cine. I'm looking for a parking space near the cinema.
el paso de cebra	zebra crossing	Cruzo por el paso de cebra. I cross at the zebra crossing.
la tarifa	fare, rate (pl. tarifas)	La tarifa del metro es nueva. The metro fare is new.
el peatón	pedestrian (pl. peatones)	Un peatón cruza la calle. A pedestrian crosses the street.

el andén	platform (pl. andenes)	El tren sale del andén dos. The train leaves from platform two.
la gasolinera	petrol station (pl. gasolineras)	Hay una gasolinera junto a la autopista. There is a petrol station next to the motorway.
la autovía	dual carriageway, main road (pl. autovías)	Vamos a Toledo por la autovía. We go to Toledo by the dual carriageway.
la rotonda	roundabout (pl. rotondas)	Giro a la derecha en la rotonda. I turn right at the roundabout.
el atasco	traffic jam (pl. atascos)	Hay un atasco enorme hoy. There is a huge traffic jam today.

pattern non-defining relatives: second bite

noun, que + verb, **noun, donde / quien,** **noun, por la que / en el que,**

Second bite. Extra information between commas works for things (que), for places (donde), for people (quien) and, when a preposition comes first, with el que, la que, los que or las que: la autovía, por la que voy cada día. Say the pause aloud: it is what tells the listener that the comment is extra.

El tranvía, que pasa cada diez minutos, es muy cómodo. The tram, which comes every ten minutes, is very comfortable.

La rotonda, donde siempre hay atasco, está junto a la gasolinera. The roundabout, where there is always a jam, is next to the petrol station.

Lucía, quien va en bici, llega siempre la primera. Lucía, who goes by bike, always arrives first.

La autovía, por la que voy cada día, tiene mucho tráfico. The dual carriageway, which I take every day, has a lot of traffic.

dialogue stuck in traffic

diego Perdón por llegar tarde. Había un atasco enorme en la autovía, que siempre se llena los lunes. Un trayecto de diez kilómetros me ha llevado una hora.

Sorry I'm late. There was a huge jam on the dual carriageway, which always fills up on Mondays. A ten-kilometre trip has taken me an hour.

anna Es normal: el tráfico, que no para de crecer, es un problema en toda la ciudad. ¿Por qué no vienes en metro, como yo? Cada vez hay más coches y menos sitio.

That's normal: traffic, which never stops growing, is a problem in the whole city. Why don't you come by metro, like me? There are more and more cars and less room.

diego Porque el aparcamiento de mi calle, que está ubicado enfrente del mercado, me sale gratis, y el metro, con la tarifa nueva, cuesta más. Además, el automóvil me deja transportar el equipo de la agencia.

Because the parking in my street, which is located opposite the market, costs me nothing, and the metro, with the new fare, costs more. Besides, the car lets me carry the agency's equipment.

lucía Yo vengo en bici, que es lo más rápido. El carril bici, que pasa por la rotonda, es una maravilla, pero ayer, en la curva de la plaza, un coche casi choca conmigo. Se coló en el carril sin mirar. Del miedo, se me cayó el móvil al suelo.

I come by bike, which is the fastest. The bike lane, which goes past the roundabout, is great, but yesterday, on the bend in the square, a car almost hit me. It cut into the lane without looking. With the fright, I dropped my phone.

paula Yo, que soy originaria de Medellín, echo de menos el metro y el tranvía de mi ciudad natal, que son muy buenos y baratos. Aquí, a las ocho, el metro va lleno y la ocupación es total: hoy no cabía nadie más en el andén. Será por el atasco.

I, who am originally from Medellín, miss the metro and the tram of my home city, which are very good and cheap. Here, at eight, the metro is packed, completely full: today nobody else fitted on the platform. It must be because of the jam.

anna Parece que hay un accidente en la rotonda: debe de haber habido un golpe entre coches, porque hay mucha gente mirando junto a la gasolinera. Se me olvidó la tarjeta de transporte y tuve que pagar el billete.

It looks as if there's an accident at the roundabout: there must have been a collision, because there are lots of people looking, next to the petrol station. I forgot my transport card and had to pay for the ticket.

diego Falta infraestructura. La ubicación de las nuevas paradas, que ya se ha decidido, no ayuda a las localidades vecinas, y cada mañana entra en la ciudad una masa enorme de coches por la autovía.

Infrastructure is lacking. The location of the new stops, which has already been decided, doesn't help the neighbouring towns, and every morning an enormous mass of cars comes into the city along the dual carriageway.

lucía Los que vamos en bici somos una minoría, y los peatones esperan en el semáforo, que dura muchísimo, para cruzar por el paso de cebra. Y en la acera, que es estrecha, no cabe un carrito. Eso no es justo para quien lo empuja.

Those of us who cycle are a minority, and pedestrians wait at the traffic light, which lasts very long, to cross at the zebra crossing. And on the pavement, which is narrow, a pushchair doesn't fit. That's not fair on whoever pushes it.

paula En mi ciudad natal también hay atascos, pero el metro, que llega a muchos barrios, ayuda mucho. Aquí el volante manda: ¡cada vez hay más ciclistas, pero las calles son estrechas, y todos chocamos con todos!

In my home city there are traffic jams too, but the metro, which reaches many neighbourhoods, helps a lot. Here the steering wheel rules: there are more and more cyclists, but the streets are narrow, and we all run into each other!

anna Hagamos una prueba: mañana, Diego, vienes en tranvía, que sale de enfrente de tu casa, y yo voy en bici con Lucía. Así vemos cuál es el mejor trayecto.

Let's try something: tomorrow, Diego, you come by tram, which leaves from in front of your house, and I go by bike with Lucía. That way we'll see which is the best way.

spell it cover the word, write it, check

opposite, in front	**enfrente**
to carry, to transport	**transportar**
to sneak in; to cut in	**colarse**
kilometre	**el kilómetro**
to crash, to bump	**chocar**
to narrow; to squeeze	**estrechar**

good to know · Say quien only with people, and quienes for several: mis amigos, quienes viven en Valencia, vienen hoy. In everyday talk que is enough, but quien is common in writing. Paula would say carro for coche, and so would Diego; in Mexico City the busy ring road is called el Periférico, and people complain about it just the same.

You can now complain about traffic with style, adding detail after detail. Next: a tense residents' meeting, and the verbs of influence in the past.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

wishyou.today learning

day 62 the neighbours' meeting

Spanish B2
unit 9 · housing & the city

Report a meeting: the decisions and what people asked others to do (pidieron que no se tendiera ropa…). Second bite: me pidió que trajera…, le aconsejé que fuera….

After any meeting, someone asks 'what did they say?' and the answer is full of requests: she asked us to…, he suggested that we…. The verb after que is always in the imperfect subjunctive when the first verb is in the past.

words

word	meaning	example
juntar	to join, to gather	Vamos a juntar las mesas. We're going to put the tables together.
la unión	union, unity (pl. uniones)	La unión del equipo es importante. The team's unity is important.
tender	to hang out (washing); to tend	Tiendo la ropa en el patio. I hang the washing out in the courtyard.
el conflicto	conflict (pl. conflictos)	Hay un conflicto en la oficina. There is a conflict in the office.
basta	enough!	¡Basta{basta}, no quiero oír más! Enough, I don't want to hear any more!
apartar	to move aside, to move away	Aparta tus cosas de mi mesa. Move your things away from my table.
el diálogo	dialogue (pl. diálogos)	Prefiero el diálogo a la pelea. I prefer dialogue to a fight.
ajeno	someone else's, outside	No uso las cosas ajenas. I don't use other people's things.
el olor	smell (pl. olores)	Hay olor a pan en la calle. There is a smell of bread in the street.
la cooperación	cooperation (pl. cooperaciones)	Gracias por su cooperación. Thank you for your cooperation.
el asco	disgust (pl. ascos)	Me da asco ese plato. That dish disgusts me.
encerrar	to lock in, to shut in	No encierres al perro en el baño. Don't shut the dog in the bathroom.
manchar	to stain, to dirty	No manches la camisa con la salsa. Don't stain the shirt with the sauce.
asqueroso	disgusting	La cocina está asquerosa. The kitchen is disgusting.
la tolerancia	tolerance (pl. tolerancias)	La tolerancia ayuda a vivir juntos. Tolerance helps us live together.
amistoso	friendly	Es un vecino amistoso y simpático. He is a friendly, nice neighbour.
la convivencia	coexistence, living together (pl. convivencias)	La convivencia en el edificio es buena. Living together in the building is good.
la ONG	NGO, charity	Trabajo en una ONG de ayuda a niños. I work for an NGO that helps children.
desalojar	to evict; to clear	Van a desalojar la sala por el fuego. They are going to clear the room because of

		the fire.
el rencor	grudge (pl. rencores)	No guardo rencor a nadie. I don't hold a grudge against anyone.
fastidiar	to annoy	Me fastidia esperar tanto. It annoys me to wait so long.
tolerante	tolerant	Mi jefe es muy tolerante. My boss is very tolerant.
conflictivo	contentious, troublesome	Es un tema muy conflictivo. It's a very contentious subject.
el voluntariado	voluntary work (pl. voluntariados)	Hago voluntariado los sábados. I do voluntary work on Saturdays.
la escoba	broom (pl. escobas)	Necesito una escoba para el suelo. I need a broom for the floor.

pattern me pidió que trajera..., le aconsejé que fuera...

pidió / aconsejó / propuso (past) **+ que** **+ imperfect subjunctive**

Second bite. When you report what someone asked, advised, suggested or ordered, and the first verb is in the past, the verb after que goes to the imperfect subjunctive: Elena nos pidió que no tendiéramos la ropa. It is the same idea as pido que tiendas, one step back in time.

Elena nos pidió que no tendiéramos la ropa en el patio. Elena asked us not to hang the washing out in the courtyard.

Le aconsejé que hablara con el vecino. I advised him to talk to the neighbour.

Martina propuso que votáramos al final. Martina proposed that we vote at the end.

Mi madre me pidió que volviera temprano. My mother asked me to come back early.

dialogue what happened at the meeting?

diego ¿Qué tal la reunión de vecinos? Dicen que hubo mucho conflicto. ¿Quién pidió qué?

How was the residents' meeting? They say there was a lot of conflict. Who asked for what?

anna Nos juntamos en el portal a las ocho, y al empezar, Elena pidió que habláramos con calma y que cada uno trajera una silla de casa. Dijo que la unión hace la fuerza y que el diálogo era la única solución.

We met at the entrance at eight, and when it started, Elena asked us to talk calmly and that everyone bring a chair from home. She said that unity is strength and that dialogue was the only solution.

lucía Un vecino gritó que ya bastaba: ¡basta de ruido! Pidió que los pisos turísticos apagaran la música a las diez. Elena le contestó que sí, pero que no gritara como si todos tuviéramos la culpa.

A neighbour shouted that it was enough: enough noise! He asked the tourist flats to turn off the music at ten. Elena answered yes, but that he shouldn't shout as if we were all to blame.

martina Yo propuse que nos reuniéramos cada mes. Una vecina pidió que nadie tendiera ropa en la fachada, y otra aconsejó que apartáramos las bicis de la puerta.

I proposed that we meet every month. One neighbour asked that nobody hang washing on the façade, and another advised that we move the bikes away from the door.

diego ¿Y qué más pidieron?

And what else did they ask for?

martina Una vecina pidió que los dueños encerraran a sus perros por la noche, y otro vecino, que los coches no aceleraran en la calle del colegio. Un vecino boliviano, muy tolerante, sugirió que usáramos el patio para una fiesta amistosa.

A neighbour asked that dog owners lock their dogs in at night, and another, that cars not speed up in the street by the school. A Bolivian neighbour, very tolerant, suggested that we use the courtyard for a friendly party.

diego ¿Y los olores de la escalera? Anna me dijo que le dan asco desde hace semanas. ¿No les fastidia a los demás?

And the smells in the stairwell? Anna told me they've disgusted her for weeks. Doesn't it bother the others?

anna Todos dijeron que el olor era asqueroso. Elena pidió que cada vecino barriera su parte de la escalera con la escoba y que nadie manchara el portal. En cuanto acabó la reunión, tres personas se ofrecieron para limpiar la escalera y transportar las bolsas al portal.

Everyone said the smell was disgusting. Elena asked that every neighbour sweep their part of the stairs with a broom and that nobody dirty the entrance. As soon as the meeting ended, three people offered to clean the stairs and carry the bags to the entrance.

lucía Hubo un momento difícil: dos vecinos chocaron por una bicicleta y por un bote de pintura. Uno dijo que la bici estaba en su posesión desde hacía años, y que el otro hablaba como si fuera el dueño del bloque. Elena les pidió que no guardaran rencor.

There was a difficult moment: two neighbours clashed over a bicycle and a tin of paint. One said the bike had been in his possession for years, and that the other spoke as if he were the owner of the block. Elena asked them not to hold a grudge.

martina Yo le aconsejé a Elena que invitara a una ONG de voluntariado que ayuda en conflictos de convivencia. Dijo que le parecía bien, y pidió que nadie hablara de temas conflictivos, ajenos al edificio, esa noche.

I advised Elena to invite a voluntary organisation that helps in coexistence conflicts. She said it sounded good, and asked that nobody talk about contentious issues, unrelated to the building, that night.

diego ¿Y el piso turístico del tercero? ¿Alguien pidió que desalojaran a los huéspedes? Y tan pronto como me inviten, voy a la próxima reunión.

And the tourist flat on the third floor? Did anyone ask for the guests to be turned out? And as soon as you invite me, I'll go to the next meeting.

anna No. Nadie desalojó a nadie. Elena prometió que hablaría con el propietario, un viajero que vive a cientos de kilómetros y casi nunca está, y que ante la transformación del barrio la tolerancia y la cooperación valen más que una

pelea. Fue una buena noche para el edificio.

No. Nobody turned anyone out. Elena promised that she would talk to the owner, a traveller who lives hundreds of kilometres away and is almost never there, and that, faced with the transformation of the neighbourhood, tolerance and cooperation are worth more than a fight. It was a good night for the building.

lucía Y se coló un gato en la sala justo cuando votábamos, se tumbó en la silla de Elena, y todos nos reímos. Esa es la especialidad de nuestro bloque: pelearnos y reírnos en el mismo minuto.

And a cat sneaked into the room just as we were voting, lay down on Elena's chair, and we all laughed. That's the speciality of our block: fighting and laughing in the same minute.

spell it cover the word, write it, check

to join, to gather	**juntar**
union, unity	**la unión**
to hang out (washing); to tend	**tender**
conflict	**el conflicto**
enough!	**basta**
to move aside, to move away	**apartar**

good to know · The verbs of influence you meet here are pedir, aconsejar, proponer, sugerir, prohibir, permitir, recomendar and decir (when it means 'tell someone to'). With decir, check: dijo que vendría (reporting a fact) versus dijo que viniera (an order). In formal minutes people often write the impersonal: se acordó que, se pidió que, se propuso que. It is one more reason to learn the imperfect subjunctive well.

You can now report what anybody asked or advised, in any meeting. Next: the mission of the unit, the rent.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 63 mission: the rent

Follow a month in which a rent goes up: a letter, a leak, tourist flats and a meeting, with relative clauses, conditions, reported requests and the language of homes, repairs, contracts and the city.

The whole unit in one story. If you can follow a landlord's letter, a repair, a contract and a tense meeting, you can sort out your own housing in Spanish, argue your case and describe a photo of a scene like it.

chapter 1 a rise of twenty per cent

anna Lucía, ha llegado una carta del casero. El cartero la ha dejado en el buzón. Dice que, cuando termine el contrato, la renta sube un 20 %.
Lucía, a letter has arrived from the landlord. The postman left it in the letterbox. It says that, when the contract ends, the rent goes up by 20%.

lucía ¡Veinte por ciento! Es un aumento enorme. Los precios se disparan en todo el barrio, y mi saldo no da para eso. Y eso que hemos pagado siempre a tiempo.
Twenty per cent! That's a huge rise. Prices shoot up all over the neighbourhood, and my balance doesn't stretch to that. And we have always paid on time.

anna Llamo a Rocío. Ella sabrá qué podemos hacer. ¿Y si buscamos otro piso? Un aumento así es una pérdida para nosotras.
I'll call Rocío. She'll know what we can do. What if we look for another flat? A rise like that is a loss for us.

rocío Hola, chicas. Anna me ha mandado una foto de la carta. Es una propuesta, no una orden: hasta que termine el contrato, el casero no puede cambiar la renta, a no ser que firméis otra cosa.
Hi, girls. Anna has sent me a photo of the letter. It's a proposal, not an order: until the contract ends, the landlord can't change the rent, unless you sign something else.

lucía Pero si no aceptamos, ¿puede pedir que nos vayamos? No cabe duda de que nos conviene quedarnos: estamos cerca de todo.
But if we don't accept, can he ask us to leave? There's no doubt it suits us to stay: we're close to everything.

rocío Cuando termina, puede, pero a él no le conviene perder a dos buenas inquilinas. Sed prudentes: no pidáis un préstamo ni tengáis deudas por esto. Es conveniente que habléis con él con calma.
When it ends, he can, but it doesn't suit him to lose two good tenants. Be careful: don't ask for a loan or take on debts for this. It's advisable to talk to him calmly.

anna Siempre hemos pagado por transferencia, el primer día del mes. Y la fianza está depositada en el banco. Además, hay una cláusula sobre las reparaciones, ¿verdad?
We've always paid by transfer, on the first day of the month. And the deposit is in the bank. Besides, there's a clause about repairs, isn't there?

rocío Sí. En caso de que algo falle, el propietario debe repararlo. Mi consejo: escribid una carta formal con las averías. Si hubierais guardado más fotos, tendríamos más pruebas, pero hay tiempo.
Yes. In case something fails, the owner must repair it. My advice: write a formal letter listing the faults. If you had kept more photos, we'd have more evidence, but there's time.

lucía Entonces, escribimos una carta, y negociamos como si no tuviéramos prisa. Nos quedamos, siempre que el aumento baje a un precio justo. ¿Un café, Rocío?
So we write a letter, and negotiate as if we weren't in a hurry. We stay, as long as the rise comes down to a fair price. A coffee, Rocío?

chapter 2 a tap, a leak and a roof

anna Ha llegado el fontanero. Elena le ha abierto la puerta del bloque. Mire, el grifo del fregadero no cierra, y la cerradura de la entrada está medio rota: alguien intentó forzarla.

The plumber has arrived. Elena opened the door of the block for him. Look, the kitchen tap doesn't close, and the lock on the entrance is half broken: someone tried to force it.

lucía En el baño hay una baldosa suelta, y en la pared, un agujero pequeño. La caldera lleva cinco días rota. Hay una zona mojada en el techo, y el cristal de la ventana está roto.

In the bathroom there is a loose tile, and a small hole in the wall. The boiler has been broken for five days. There's a wet patch on the ceiling, and the window pane is broken.

elena Entra agua por el tejado desde hace semanas. El constructor del bloque hizo mal el arreglo hace años. Hace falta un albañil con cemento y ladrillos, y un carpintero para la ventana.

Water has been coming in through the roof for weeks. The block's builder did the repair badly years ago. It needs a bricklayer with cement and bricks, and a carpenter for the window.

anna Le agradecería que hiciera una inspección del tejado. El casero pidió que no tocáramos nada hasta que viniera un electricista, y se quejó de que habíamos llamado demasiado.

I'd be grateful if you would inspect the roof. The landlord asked us not to touch anything until an electrician came, and complained that we had phoned too much.

lucía El lavavajillas está lleno y hay que vaciarlo, pero con el fregadero así, friego a mano. Y la bombilla de la cocina tampoco funciona: me fastidia cada noche.

The dishwasher is full and needs emptying, but with the sink like this, I wash up by hand. And the kitchen bulb doesn't work either: it annoys me every night.

elena Cuando el casero vio las fotos, dijo que enviaría a alguien. Una vez que arreglen el tejado y el grifo, el piso será una maravilla: es acogedor y cómodo, con su balcón y su azotea.

When the landlord saw the photos, he said he would send someone. Once they repair the roof and the tap, the flat will be a marvel: it is cosy and comfortable, with its balcony and its roof terrace.

anna El fontanero dice que el arreglo del grifo es sencillo, pero que el tejado necesita más. Me pidió que le enseñara las fotos del tejado y que firmara el parte de trabajo.

The plumber says that fixing the tap is simple, but that the roof needs more. He asked me to show him the photos of the roof and to sign the work report.

lucía En cuanto acabe, secamos el suelo y barremos con la escoba. No quiero que se manche la alfombra. Y mañana llamamos a la inmobiliaria, por si acaso.

As soon as he finishes, we'll dry the floor and sweep with the broom. I don't want the rug to get stained. And tomorrow we'll call the estate agency, just in case.

elena No hace falta. Con las fotos, el correo y mi apoyo, el casero ha entendido que hablamos en serio. Cualquier propietario prefiere un inquilino tranquilo a un problema.

There's no need. With the photos, the email and my support, the landlord has understood that we're serious. Any owner prefers a calm tenant to a problem.

chapter 3 a neighbourhood in transformation

diego Perdón por llegar tarde. Había un atasco enorme, y desde el tranvía vi la rotonda llena. La masa de coches no baja, y el trayecto de diez kilómetros me llevó una hora.

Sorry I'm late. There was a huge jam, and from the tram I saw the roundabout full. The mass of cars doesn't go down, and the ten-kilometre trip took me an hour.

martina ¿Y a vos qué te sorprende? Yo, que vivo en el segundo, oigo maletas con ruedas a todas horas. La transformación del vecindario, que es residencial, es enorme. Pedí al propietario que hablara con los de arriba.

And what surprises you? I, who live on the second floor, hear suitcases with wheels at all hours. The transformation of the neighbourhood, which is residential, is huge. I asked the owner to speak to the people upstairs.

anna La ubicación del bloque, que es perfecta, es también el problema: la infraestructura del barrio no está preparada, y cada vez hay más pisos turísticos ocupados. Una inmobiliaria del barrio ya los ofrece con champú, lavadora y sauna.

The location of the block, which is perfect, is also the problem: the barrio's infrastructure isn't ready, and more and more tourist flats are full. An estate agency in the barrio already offers them with shampoo, washing machine and sauna.

diego Estoy a favor de las licencias, pero en contra de prohibirlos del todo. Yo elegiría un límite por edificio, y que el ayuntamiento adjudicara las licencias con un plan urbanístico claro.

I'm in favour of licences, but against banning them altogether. I would choose a limit per building, and that the town hall award licences under a clear town-planning scheme.

martina A mí no me convence dejarlo al mercado. Un impuesto con un efecto marginal tampoco cambia nada. La hostelería no se opone: quien cumple, no tiene miedo. Los que residen aquí todo el año tienen derecho a vivir en paz.

I'm not convinced by leaving it to the market. A tax with a marginal effect wouldn't change anything either. Hospitality doesn't object: whoever complies has nothing to fear. Those who live here all year have the right to live in peace.

anna Hugo me preguntó en la radio si había algún piso que no fuera turístico en el bloque. Le dije que sí, pero que cada vez quedaban menos. Mi calle, que antes era tranquila, ahora tiene taxis y maletas por todas partes.

Hugo asked me on the radio whether there was any flat in the block that wasn't touristic. I told him yes, but that fewer and fewer were left. My street, which used to be quiet, now has taxis and suitcases everywhere.

diego Tampoco hay aparcamiento. El peaje de la autopista es caro, la gasolinera de la esquina cierra pronto y los peatones esperan en el semáforo, que tarda mucho. Parece que la ciudad no piensa en nadie.

There's no parking either. The motorway toll is expensive, the petrol station on the corner closes early and pedestrians wait at the traffic light, which takes long. It seems that the city doesn't think of anyone.

martina La acera, que es estrecha, no deja pasar a un ciclista ni a un peatón con un carrito, y en el carril bici se cuela cualquiera. Y en el andén del metro, a las ocho, no cabe nadie.

The pavement, which is narrow, doesn't let a cyclist or a pedestrian with a pushchair through, and anyone cuts into the bike lane. And on the metro platform, at eight, nobody fits.

anna Dicen que vendrán más visitantes cada año. Si hubiéramos pensado antes en la infraestructura y la ubicación de las paradas, habríamos evitado tanto atasco. Pero hoy hay una reunión: espero que sea útil.

They say that more visitors will come every year. If we had planned the infrastructure and the location of the stops earlier, we would have avoided so much traffic. But today there's a meeting: I hope it's useful.

chapter 4 tolerance, noise and a cat

elena Buenas noches, vecinos. Nos juntamos hoy para hablar con calma. Propongo que no tendamos ropa en la fachada, que apartemos las bicis de la puerta y que no manchemos la escalera. La unión hace la fuerza.

Good evening, neighbours. We've met today to talk calmly. I propose that we don't hang washing on the façade, that we move bikes away from the door and that we don't dirty the stairs. Unity is strength.

martina ¡Basta ya de ruido en las noches! Yo no guardo rencor a nadie, pero el olor de la basura es asqueroso y me da asco entrar al portal. Es un tema conflictivo, pero hay que hablarlo.

Enough noise at night! I hold no grudge against anybody, but the smell of the rubbish is disgusting and I feel sick entering the hall. It's a contentious issue, but it has to be discussed.

anna Yo propongo que nos reunamos cada mes y que una ONG de voluntariado nos ayude con la convivencia. La cooperación y el diálogo funcionan mejor que una pelea, y yo soy tolerante, pero no me gusta meterme en asuntos ajenos.

I propose that we meet every month and that a voluntary organisation helps us with coexistence. Cooperation and dialogue work better than a fight, and I'm tolerant, but I don't like getting involved in other people's business.

elena Gracias, Anna. Pido a los dueños de perros que los encierren por la noche, y a los pisos turísticos, que bajen la música. Si fuéramos más amistosos, nadie querría desalojar a nadie.

Thank you, Anna. I ask dog owners to shut them in at night, and the tourist flats to turn the music down. If we were friendlier, nobody would want to evict anybody.

lucía Una vez que barramos nuestra parte con la escoba y quitemos la basura, el portal estará limpio. La semana pasada, dos vecinos chocaron por una bicicleta, y uno dijo que la tenía en su posesión desde hacía años. ¡Ojalá no se fastidien más!

Once we sweep our part with the broom and take away the rubbish, the entrance will be clean. Last week two neighbours clashed over a bicycle, and one said he had had it in his possession for years. I hope they don't annoy each other any more!

martina Yo sugiero que votemos por mayoría. Antes, un vecino boliviano, muy tolerante, propuso que hiciéramos una fiesta amistosa en el patio, con comida de todos, y me parece una idea estupenda.

I suggest that we vote by majority. Earlier, a Bolivian neighbour, very tolerant, proposed that we have a friendly party in the courtyard, with food from everyone, and I think it's a great idea.

elena Entonces votamos. ¿Quién está a favor de reunirse cada mes? Todos. ¿Y de pedir ayuda a la ONG? Casi todos. En cuanto termine la reunión, apuntamos las decisiones y las dejamos en cada buzón.

Then we vote. Who's in favour of meeting every month? Everyone. And of asking the NGO for help? Almost everyone. As soon as the meeting ends, we note down the decisions and leave them in every letterbox.

anna Y se coló un gato en la sala y se tumbó justo debajo de la mesa. Todos nos reímos, y creo que ese fue el mejor momento de la noche. Parecía que el gato había votado también.

And a cat sneaked into the room and lay down right under the table. We all laughed, and I think that was the best moment of the night. It looked as if the cat had voted too.

lucía Elena prometió que hablaría con el propietario de los pisos turísticos, y pidió que nadie le gritara. Tolerancia y cooperación: ese es nuestro plan. Ahora solo falta la respuesta del casero.

Elena promised that she would talk to the owner of the tourist flats, and asked that nobody shout at him. Tolerance and cooperation: that is our plan. Now all we need is the landlord's answer.

chapter 5 the landlord's letter

anna Estimadas inquilinas: Me dirijo a ustedes para responder a su carta del lunes. En primer lugar, reconozco que ha habido retraso en las reparaciones. Ya he enviado a un fontanero, a un electricista y a un albañil. El fontanero comprobará también la caldera, y siento las molestias de estas semanas, en especial la falta de agua caliente. El arreglo del tejado empezará la semana próxima, y una inspección final comprobará que no entra agua. Espero que todo funcione bien a partir del lunes.

Dear tenants: I am writing to answer your letter of Monday. First of all, I admit that there has been a delay in the repairs. I have already sent a plumber, an electrician and a bricklayer. The plumber will also check the boiler, and I am sorry for the trouble of these weeks, especially the lack of hot water. The repair of the roof will begin next week, and a final inspection will check that no water comes in. I hope everything works well from Monday.

anna En segundo lugar, he leído con atención sus argumentos sobre la renta. Reconozco que un aumento del 20 % es alto, sobre todo si se tienen en cuenta las averías de los últimos meses. Sé que ustedes han pagado siempre a tiempo y que han cuidado bien el piso. Por eso les propongo un aumento del 6 %, siempre que firmen un nuevo contrato por cinco años. En caso de que no estén de acuerdo, les agradecería que me lo comunicaran antes del 15 de octubre.

Secondly, I have read your arguments about the rent carefully. I accept that a 20% rise is high, especially if the faults of recent months are taken into account. I know that you have always paid on time and that you have looked after the flat well. That is why I propose a rise of 6%, as long as you sign a new five-year contract. In case you disagree, I would be grateful if you would let me know before 15 October.

anna Además, las cláusulas del contrato anterior se mantienen: la renta se pagará por transferencia durante los cinco primeros días del mes, la fianza seguirá depositada y las mascotas estarán permitidas, con tal de que no causen daños. Les ruego, asimismo, que me informen de cualquier avería lo antes posible, y yo me comprometo a repararla en un plazo razonable. Con el fin de que todo quede claro para las dos partes, les envío una copia del contrato con los cambios.

Besides, the clauses of the previous contract stay: the rent will be paid by transfer in the first five days of the month, the deposit will remain deposited and pets will be allowed, as long as they cause no damage. I also request that you tell me of any fault as soon as possible, and I undertake to repair it within a reasonable time. So that everything is clear for both parties, I am sending you a copy of the contract with the changes.

anna En tercer lugar, quiero explicarles qué pasará con las obras. El electricista cambiará las bombillas y comprobará la luz de la escalera, el carpintero arreglará el cristal de la ventana del salón y el albañil pondrá cemento y ladrillos donde hay agujeros. Les ruego que dejen entrar a los trabajadores por las mañanas y que me avisen si falta algo, porque quiero que ustedes estén cómodas y que el piso vuelva a ser un lugar acogedor.

Thirdly, I want to explain what will happen with the works. The electrician will change the bulbs and check the light on the stairs, the carpenter will fix the glass of the living-room window and the bricklayer will put cement and bricks where there are holes. I request that you let the workers in in the mornings and that you tell me if anything is missing, because I want you to live comfortably and the flat to be a cosy place again.

anna Por último, me gustaría decirles que valoro su tolerancia y su cooperación. Me han demostrado que se puede mantener un diálogo cordial, incluso en un tema difícil. Espero que podamos seguir con una buena relación durante muchos años. Si algún día desean dejar el piso, les devolveré la fianza en un mes, como indica la ley. Quedo a la espera de su respuesta y les agradezco su comprensión. Sin otro particular, les saluda atentamente, el propietario.

Finally, I would like to say that I value your tolerance and cooperation. You have shown me that a cordial dialogue can be kept up, even on a delicate matter. I hope we can keep up a good relationship for many years. If one day you wish to leave the flat, I will return the deposit within a month, as the law indicates. I look forward to your reply and thank you for your understanding. Yours faithfully, the owner.

chapter 6 who says what?

anna

Vivo en un bloque antiguo de Lavapiés, en un piso que tiene dos balcones y mucha luz. El casero, a quien casi no vemos, quería subir el alquiler un 20 %. Escribimos una carta formal y pedimos ayuda a una abogada, que nos aconsejó negociar con calma. Al final, el casero reconoció su retraso y nos propuso un aumento del 6 % si firmamos un contrato nuevo por cinco años. Hemos decidido quedarnos, porque no quiero irme del barrio: aquí tengo a mis amigos, mi trabajo y mi bar de siempre. Eso sí, voy a leer el contrato otra vez antes de firmar.

I live in an old block in Lavapiés, in a flat that has two balconies and lots of light. The landlord, whom we hardly ever see, wanted to raise the rent by 20%. We wrote a formal letter and asked a lawyer for help, and she advised us to negotiate calmly. In the end, the landlord admitted his delay and proposed a 6% rise if we sign a new five-year contract. We have decided to stay, because I don't want to leave the neighbourhood: here I have my friends, my work and my usual bar. Even so, I am going to read the contract again before signing.

lucía

Yo comparto piso con Anna y voy a la biblioteca en bici, por el carril bici de la rotonda. El piso es acogedor, aunque la bañera es pequeña y la caldera ha dado muchos problemas este mes. Si el alquiler sube mucho, buscaré un ático barato en las afueras, siempre que tenga buena conexión de tranvía o de metro, porque mi sueldo no da para mucho. Con el aumento del 6 % que propone ahora el casero, el precio es razonable y me quedo. Si algún día me voy, voy a echar de menos el mercado, el bar de Manuel y a doña Elena en la escalera.

I share a flat with Anna and go to the library by bike, along the bike lane at the roundabout. The flat is cosy, although the bath is small and the boiler has given a lot of trouble this month. If the rent goes up a lot, I'll look for a cheap top-floor flat on the outskirts, as long as it has a good tram or metro connection, because my salary doesn't stretch far. With the 6% rise that the landlord now proposes, the price is reasonable and I'm staying. If one day I leave, I'll miss the market, Manuel's bar and doña Elena on the stairs.

martina

Yo alquilo un piso en el segundo, de un sobrino de Elena, y no tengo ningún problema con el precio. Mi problema es el vecindario: arriba hay un piso turístico, y por las noches se oyen maletas con ruedas y música hasta muy tarde. Pedí al propietario que hablara con ellos y me contestó que lo haría, pero todavía no ha pasado nada. En la reunión de vecinos propuse que nos juntáramos cada mes, y la idea gustó a casi todos. Ojalá todos fuéramos tan tolerantes como Elena; si no, voy a tener que mudarme, aunque me encanta mi barrio.

I rent a flat on the second floor, from a nephew of Elena's, and I have no problem with the price. My problem is the neighbourhood: upstairs there's a tourist flat, and at night you can hear suitcases with wheels and music until very late. I asked the owner to speak to them and he answered that he would, but nothing has happened yet. At the residents' meeting I proposed that we meet every month, and almost everybody liked the idea. I wish we were all as tolerant as Elena; if not, I'll have to move, although I love my neighbourhood.

paula

Mi piso de Malasaña es pequeño, pero lo tiene todo: lavadora, microondas y una azotea donde tendemos la ropa y vemos el cielo. Pago una renta justa y el casero me devolvió la fianza sin problemas cuando me mudé del piso anterior. Cuando llegué a Madrid, procedente de Medellín, firmé mi primer contrato sin leerlo bien y me salió caro: el piso no tenía calefacción y nadie quería arreglar la caldera. Mi consejo para quien busca piso: lean bien el contrato, pidan fotos antes de entrar y no firmen nada con prisa. Si algo falla, escriban una carta formal: una llamada se olvida, pero una carta queda.

My flat in Malasaña is small, but it has everything: a washing machine, a microwave and a roof terrace where we hang the washing and see the sky. I pay a fair rent and the landlord returned my deposit without problems when I moved out of the previous flat. When I arrived in Madrid, from Medellín, I signed my first contract without reading it properly and it cost me dearly: the flat had no heating and nobody wanted to repair the boiler. My advice to anyone looking for a flat: read the contract well, ask for photos before moving in and don't sign anything in a hurry. If something fails, write a formal letter: a call is forgotten, but a letter stays.

talk 180 seconds

Speaking task 2 (about three minutes here, after two minutes to prepare; the real exam gives you five or six). Look at the photo in words: in a living room that is almost empty, two young women are packing their things. One holds a lamp and looks tired; the other holds a framed picture and looks sad. On the wall, paler squares show where pictures hung; a mattress leans against it, and sunlight comes in through the blind. On the floor there are a few boxes and a vacuum cleaner. Describe the scene, say who these people are and what has happened before, imagine what will happen next, and say whether this scene reminds you of something in your own life.

En la foto se ve a dos jóvenes que…

Debe de ser porque… / Puede que…

Si yo estuviera en su lugar,…

model answer

En la foto se ve un salón casi vacío. Dos chicas jóvenes recogen sus cosas: una sujeta una lámpara y parece cansada, y la otra tiene un cuadro en las manos y parece triste. En la pared hay zonas más claras, donde antes había cuadros, y un colchón junto a ella. La luz entra por la persiana, y en el suelo hay unas cajas y una aspiradora.

Seguramente son compañeras de piso que se mudan. Puede que el casero les haya subido el alquiler y que no puedan pagarlo, o quizá hayan encontrado otro piso más barato. Debe de ser un momento difícil: la chica del cuadro parece triste, como si se despidiera de algo más que de un piso. En realidad, una mudanza no es solo cambiar de casa: es también cambiar de costumbres, de tienda y de vecinos. Puede que ninguna de las dos quiera irse, pero cuando el dinero no alcanza, hay que decidir.

Antes de la foto, habrán pasado semanas de dudas. Habrán buscado otros pisos, habrán hablado con una abogada y habrán escrito cartas. Si el casero hubiera aceptado un aumento más pequeño, quizá no estarían guardando sus cosas.

Después, supongo que cargarán las cajas en una furgoneta y que se irán a otro barrio. Es posible que pasen la primera noche en el suelo, con la lámpara y el colchón, pero seguro que se reirán, porque están juntas. Con el tiempo, el piso nuevo será su casa.

Esta escena me recuerda a mis primeros años en Madrid, cuando cambié de piso y cargué todo en un taxi. Estaba triste por dejar a mis vecinos, pero contenta por empezar algo nuevo. En su lugar, yo intentaría negociar antes de irme, pero también sabría que a veces cambiar es buena idea.

En definitiva, esta foto muestra una despedida, y me da la impresión de que, aunque haya tristeza, también hay esperanza.

In the photo you see an almost empty living room. Two young women are packing their things: one holds a lamp and looks tired, and the other has a picture in her hands and looks sad. On the wall there are paler areas, where pictures used to hang, and a mattress next to it. The light comes through the blind, and on the floor there are some boxes and a vacuum cleaner. They are surely flatmates who are moving out. It may be that the landlord has raised their rent and they can’t pay it, or perhaps they have found another, cheaper flat. It must be a difficult moment: the girl with the picture looks sad, as if she were saying goodbye to more than a flat. In fact, a move is not just changing houses: it is also changing routine, shops and neighbours. It may be that neither of them wants to leave, but when the money doesn’t stretch, you have to decide. Before the photo, there will have been weeks of doubts. They will have looked for other flats, talked to a lawyer and written letters. If the landlord had accepted a smaller rise, perhaps they wouldn’t be packing their things. Afterwards, I suppose they will load the boxes into a van and go to another neighbourhood. They may spend the first night on the floor, with the lamp and the mattress, but they will surely laugh, because they are together. In time, the new flat will be their home. This scene reminds me of my first years in Madrid, when I changed flats and loaded everything

into a taxi. I was sad to leave my neighbours, but happy to start something new. In their place, I would try to negotiate before leaving, but I would also know that sometimes changing is a good idea. In short, this photo shows a farewell, and I get the impression that, although there is sadness, there is also hope.

From a letter to a negotiation, you have followed a whole month about the place where you live. Next unit: the arts and the barrio festival, and a big exhibition.
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**